



РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

Бр. 9, май 2004 г., № 80

В БЪЛГАРИЯ



Lend a Hand

Конференция
на дистрикта

Дистрикт асамлея
на Ротаракт

Чартиране на
РК Бургас-Приморие

**Въпросът
с членския внос**

Списание „Ротари в България“
достига до вас
с любезното съдействие
на



ОФИСИ И ПРЕДСТАВИТЕЛИ НА ИНТЕРЛОГИСТИКА

БЛАГОВЕВГРАД - тел. 073/29375, 29368
факс 073/80994, адрес: ул. Даме Груев 34-В, ет.3

БУРГАС - тел. 056/842017 + факс; 841089
адрес: ул. Индустриална 3, сграда Океански
риболов, ет.5, ст.505

ВАРНА
ОФИС СПОРТНА ЗАЛА
тел. 052/236390; 601286; 607607+факс
адрес: бул. Кн. Борис I 115 - ДКС, офис 7

ОФИС ТРАНСИМПЕКС
тел. 052/632193; 600659; 632194+факс
адрес: ул. София 22, ет. 1, ст. 109

ВЕЛИКО ТЪРНОВО
тел. 062/621524, пейджър 0179110/262647
адрес: ул. Мрамарлийска 37, ет. 1, сграда Алтечно
управление

ВИДИН - тел. 094/26781, GSM 087/773204

ГАБРОВО тел. 066/36152,
пейджър 0179110/234381
адрес: Спортна зала Орловец - главен вход

ДОБРИЧ - тел. 058/600800, адрес: ул. В. Левски 7

ЛОВЕЧ - тел. 087/229344

НЕСЕБЪР - тел. 048/828603

ПАЗАРДЖИК - тел. 087/277447

ПЛЕВЕН - тел. 064/804606, адрес: бул. Русе 37-А, ет. 2

ПЛОВДИВ - тел. 032/439932, 442252
факс 032/439924, адрес: ул. Кавала 20, сграда
на радио Веселина, ет. 7, ст.701

ПОПОВО - тел. 0608/2913

РАЗГРАД - тел. 084/47200
адрес: бул. България 23, Дом на услугите, ет. 3, офис 33

РУСЕ - тел. 082/274026, 228289+факс
адрес: ул. Александровска 1-В, ет. 4

СИЛИСТРА - тел. 086/28215

СЛИВЕН - тел. 044/38829,
адрес: пл. Х. Димитър 4, Драматичен театър, ет. 3,
офис 306

СОФИЯ - тел. 02/713813, 713824, 713455 + факс
адрес: ул. Лидице 27

ОФИС ЛЕТИЩЕ СОФИЯ
тел. 02/9736140, ц. 9424/в. 140, 141

СТАРА ЗАГОРА
тел. 042/601564 + факс, пейджър 0179110/262442
адрес: ул. Парчевич 2, ет. 1, сграда Алтечно управление

ХАСКОВО - пейджър 0179110/269963

ЧЕРВЕН БРЯГ - тел. 0659/2773

ШУМЕН
тел. 054/830869, пейджър 0179110/262648
адрес: ул. Панайот Волов 10, ет. 4

ЯМБОЛ - тел. 046/54263

✓ **Международно
спедиторство**

✓ **Куриерски услуги**

БЪЛГАРО-АНГЛИЙСКИ ТЕЛЕФОНЕН УКАЗАТЕЛ

**YELLOW[®]
PAGES**



☎ 02/981 51 00
032/62 87 36

BULGARIAN-ENGLISH TELEPHONE DIRECTORY



Скъпи приятели ротарианци,

С приближаването на края на Ротарианската година с нетърпение очаквам да се срещна с много от вас на конгреса на РИ в Осака на 23-26 май. По всичко личи, че ще имаме почти рекордно присъствие. 95-ят конгрес на РИ е третият, на който Япония ще е домакин след проведените през 1961 и 1978 г. в Токио. Членовете на Конгресния комитет в Осака, Конгресния промоционален комитет и Организационния комитет на домакините положили огромни усилия за успешното протичане на тазгодишния форум.

През тази година също така отбелязваме десет години от провеждането в Азия на друг много успешен конгрес на РИ - срещата в Тайпей, Тайван, през 1994 г. На ротарианците от Тайван: Честита годишнина!

Когато провеждаме конгресите в тази част на света, винаги очакваме многобройно участие от всички ротариански страни в Азия. В близко бъдеще тези цифри може да станат госта повнушителни благодарение на усърдната работа на Комитета за разширение на Ротари в неротарианските страни и неговите подкомитети за Китай, Южна и Югоизточна Африка. Представете си колко ще нарасне хуманитарната подкрепа на ротарианците за нуждаещите се семейства в тези региони, когато на клубовете ще е позволено да работят свободно и открито - едно от изискванията за разширение.

Да запознаеш нови страни с издържалите проверката на времето принципи на Ротари е вълнуващ и важен елемент от нашата мисия да направим света по-добро място за всички хора. Изключително приятно е да наблюдаваш ротарианците от новите ротариански страни по време на техния първи конгрес, когато проумяват истинския размах и мащабите на организацията. Именно на тези форуми се проявява ротарианската дружба в чистия ѝ вид. В Дома на приятелството националните граници и културните бариери изчезват, когато ротарианците, обединени от мотото за безкористна служба, споделят своите успехи и мечти и създават приятелства за цял живот.

Целта на Ротари за установяване на световен мир и разбирателство се преплита със стремежа му да помага на нуждаещите се семейства независимо от местожителството им. Подобрявайки живота на хората в своята общност и в общностите по целия свят чрез доброволна служба, ние помагаме да се облекчи напрежението, трудностите, чувството за безизходица, които прерастват в отчаяние и гняв и водят до насилие.

Приближавайки се към последния месец на поредната ротарианска година, нека използваме позитивната енергия, генерирана от годишния конгрес, за да почерпим нови сили и да влезем в историческата стотна година на Ротари с по-силна решимост да подадем ръка на нуждаещите се. Както отбеляза бившият германски канцлер Конрад Аденауер „Всички ние живеем под едно небе, но не всички имаме един хоризонт“. Така че, ако посетите конгреса, пригответе се да поемете от енергията му и да я пренесете в своя клуб. По този начин ще разширите и направите по-светъл хоризонта за други хора и ще се изненадате от позитивните резултати.

Джонатан Магжиягбе,
Президент на РИ

Източник: *The Rotarian*, май 2004 год.



Lend a Hand



Уважаеми ротариански приятели,

Все по-често в написаното и казаното през този месец започваме така: „В края на ротарианската година..." Не знам защо аз непрекъснато мисля за началото на новата. Всъщност последните две години ние подчинихме на новата, юбилейната година. Толкова много празници ни предстоят. Очакваме вести от конгреса в Осака, промените, които ще приеме на Законодателният съвет на Ротари интернешънъл, и, разбира се, отговора на големия въпрос дали опитът в една стогодишна организация ще роди идеи за обновление и разширение, или ще останем в достойното русло на извървения път и традициите. Това - в глобален план. На нас, българските ротарианци, ни предстои удоволствието от факта, че българинът Калчо Хинов ще ръководи през юбилейната година нашия дистрикт. Програмата му е амбициозна и е изградена на нашата активност, а целта - качествени промени в дейността, които да ни доближат до истинското ниво на тази световна организация. Това се постига с коректност и отворени сърца. Заменете съмнението с диалог, пасивността - с действие, познанието - с приятелство, и съм сигурен, че ще промените атмосферата във вашия клуб, празниците ще станат повече и по-весели, ще се родят нови, интересни идеи, с които ще помогнете на хората около вас.

Виждате колко е пъстър този брой. Това е витрината на нашия ротариански свят. Нека и в последния за тази година брой да разкажем за делата, които сме пропуснали да споменем досега, и които ще останат само в отчетите ни при смяната на бордовете.

Завършвам с едно финансово уточнение. През новата ротарианска година цената на абонамента за списанието плюс Ротари указателя се запазва в рамките на 36 лева, но в нея ще бъде включен и ДДС, като разпределението се променя и ще бъде както следва:

Абонамент за списание „Ротари в България“	24 лв. с включен ДДС
Указател на Дистрикт 2480	12 лв. с включен ДДС

Банковата сметка за абонамента от 1 юли 2004 г. в лева е:
Булбанк АД - Пловдив, код 62176307
сметка № 1043993294 - Агенция „Бизнес“.

Този път абонатите на списанието ще получат специален юбилеен бонус: календар с лого на 100-годишнината на Ротари интернешънъл.

Наско Начев



Издател:
Наско Начев

Редакционна колегия:
Цвятко Кадийски - София
Камен Величков - София
Любен Атанасов - Хасково
Райнис Марков - Габрово
Господин Пейчински - Плевен
Десислава Дончева - Витоша

Отговорен секретар:
Петя Манова

Маркетинг и реклама:
Станислава Тошева

Коректор:
Димитрина Вакрилова

Фотограф:
Стилиян Василев

Address:
ROTARY IN BULGARIA
1, Gladston Str.,
Plovdiv 4000, Bulgaria
Tel. +359 32/622 396
Fax + 359 32/628 770
E-mail: abn@balkansys.com

Печат:
DEMAX Print
Петър Кънев,
РК „София-Балкан“



XII конференция на Дистрикт 2480

От 18 до 19 април 2004 г. в хотел „Епирус палас“ в Йоанина, Гърция, се проведе Дванадесетата конференция на Дистрикт 2480.

Конференцията протече по следната програма:

16 април 2004

Встъпително слово: Василис Ят-ропулос, ПДГ.

Приветствено обръщение от дистрикт гуверньора Коцис.

Приветствия от:

- Калчо Хинов ЕДГ 2004-05 г.;
- Кириакос Кацикис НДГ 2005-06 г.;
- Томас Рапис, президент на клуба-домакин от Йоанина;
- Официални гости.

Първа реч на представителя на президента на РИ Томас Ваценбюк

Официална реч за деня на гръцкия посланик в Албания Пантелис Каркампацис: „Външната политика на Гърция на Балканите и ролята на неправителствените организации за сближаването на нациите.

17 април 2004

1^{во} пленарно заседание: Дистрикт 2480 - настояще и бъдеще

Ротари в нашия многонационален дистрикт:

От българска страна: Любен Атанасов, координатор на АДГ в България;

От Сърбия и Черна гора: Драган Брайер, АДГ, РК Белград;

От Македония: Димитър Юровски, ПАДГ, РК Скопие;

От Гърция: Костас Контогианис, АДГ, РК Арта.

Членство

„Защо членството е важно и се нуждае от развитие?“ - Десислава Дончева, секретар на Област България, РК София-Витоша.

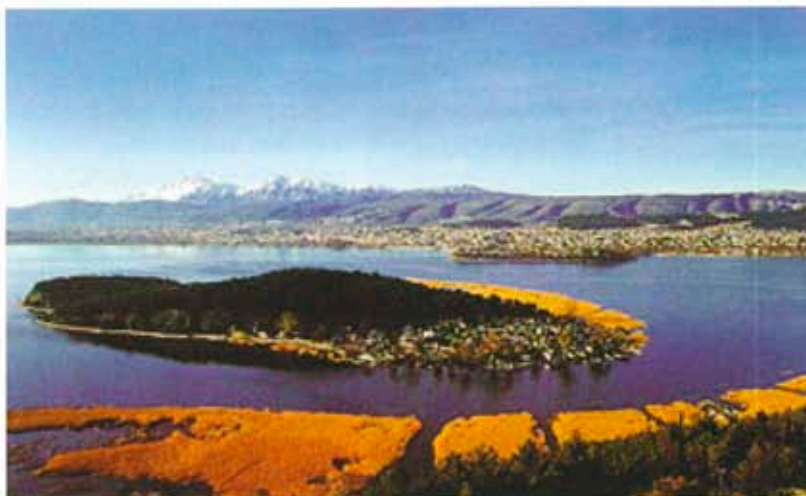
„Жените и Ротари“ - Лиза Мпука, РК Солун-Изток.

Втора реч на представителя на Президента на РИ Томас Ваценбюк.

2^{ро} пленарно заседание: Фондация Ротари

„Ротарианските клубове подават ръка чрез нашата фондация“ - Никос Калацис, АДГ, РК Вериа.

„Кампанията за ликвидирание на



полиомиелита - на крачка от финала“ - Петрос Апостолидис, ПДГ.

„Размяна на групи за обучение (GSE)“ - Висарион Захос, АДГ, РК Пре-веза.

„Ръководител на екип за GSE“ - Робърт Гордън, РК Ъйгрийн Морнинг, САЩ.

3^{то} пленарно заседание: младежта и Ротари

„Програма за младежки обмен“ - Димитрис Сурелис, АДГ, РК Йоанина.

4^{то} пленарно заседание: теми от общ интерес

„Стогодишнината на Ротари“ - Василис Кристарас, елект президент на РК Солун-Запад.

„Един съвременен проект за 100-годишнината на Ротари“ - проф. Джор-





гжо Доминезе, Дистрикт 2060, Италия.

„Връзки с обществеността“ - Джордж Профантис, секретар на РК Волос.

„Ротари и местната общественост“ - Никос Ксантопулос, елект президент, РК Кавала-Запаг.

18 април 2004 5^{то} пленарно заседание

Предложения за Законодателния съвет - ПДГ Петер Апостолидис, представител на Дистрикта.

„Темата на RI за 2004-2005 г.“ - Калчо Хинов, DGE 2004-05.

Избор на Комисия по номинациите за губернатор за 2007-2008 г. и избор на член и

алтернативен член на Комисията за номиниране на директор за Зона 10.

Представяне на номинацията за дистрикт губернатор за 2006-2007 г.

Постижения на ротарианските. Връчване на отличията от ДГ Коцис, губернатор.

Калчо, Емилия и Коста отправят покана за участие в асамблеята в София през юни



Изводи за конференцията от представителя на президента Томас Ваценбюк.

Заклучителни бележки, прощално приветствие от дистрикт губернатор Костантинос Комсис.

Основните решения на Конференцията са две:

1) Номинационният комитет на дистрикта обяви за дистрикт губернатор номини за ротарианската 2006-2007 година предложения от него още през януари т.г. Войслав Митич от Ротари клуб Ниш, Сърбия и Черна гора. Предложеният като алтернативен кандидат Драган Брайер от РК Белград не е събрал минималната необходима поддръжка от 10% от клубовете в Дистрикта, така че, не се наложи да се провеждат избори с гласуване от акредитираните делегати.

2) Създаване на Дистрикт фонд от юли т. г., като вноската към него е по 1 (едно) евро на ротарианец на месец и сумите ще се превеждат по банков път в сметка на дистрикта, която ще бъде обявена своевременно. Срокът за вноските към фонда е аналогичен на този за членския внос към Ротари интернешънъл.

Слово на Томас Ваценбюк официален представител на президента на RI

Скъпи губернатор Константинос, Скъпи бъдещ губернатор, наст губернатори, почетни гости, приятели

ротарианци, ротарактори и интерактори,

За мен и Кристина е голяма чест и удоволствие да сме с вас през тези дни и да участваме в конференцията на многонационалния Дистрикт 2480.

Имам привилегията да ви предам сърдечни поздравии от президента на Ротари интернешънъл Джонатан Магжиягбе и да изразя най-добрите му пожелания за всички тук.

Скъпи приятели, за пръв път посетих вашите страни по вре-

ме на сватбеното ни пътешествие с Кристина през 1977 г. Пътувахме с кола от Австрия покрай цялото Адриатическо крайбрежие на бившата Република Югославия, а след това - от Дубровник през Скопие до Солун. Посетихме Атина, Делфи, Коринт, Западен Пелопонес и Олимп. За последен път бях Гърция миналото лято. Двамата с Кристина се възхищаваме от великата история на вашата страна и високата култура, която елините са дали на света.

Много се радвам, че всички ротарианци от Дистрикт 2480 могат да живеят в свободни и независими гържави, всяка със своята забележителна история, но обединени в голямото ни ротарианско семейство.

Скъпи приятели, знаете, че всеки президент на RI има тема, която винаги е въдъновявана от вечните принципи на Ротари. Тези принципи произлизат от стремежа на основа-





теля на организацията Пол Харис. Когато Пол Харис, който израснал в провинцията, отишъл в Чикаго, градът му се сторил студен и негостоприемнен. Управлявали го гангстери и мафиотски босове. Анонимността в големия град го карала да се чувства самотен. Затова той се опитал да събере няколко приятели, с които да се среща редовно в обстановка на приятелство и доверие. Той вярвал, че дори в град като Чикаго може да се намери поне по един почтен представител от всяка професия. Както знаете историята започнала с един адвокат, шивач, търговец на възлища и минен инженер. Интересно е, че всички те изповядвали различни религии, а някои били от други страни. Оттук толерантността автоматично станала първият основен принцип. При тази добра атмосфера в групата било взето решение всеки по някакъв начин да подпомага общността. Ето как се родил първият проект в полза на обществото - обществена тоалетна в Чикаго.

Това означава, че три от четирите авенюта на служба съществували от самото основаване на Ротари: клубна, професионална и служба на обществото. Четвъртото авеню - международната служба, се появява със създаването на Ротари клубове в други страни, с основаването на Фондация Ротари и Програмата за младежки обмен.

Заедно, тези четири стълба са превърнали Ротари в това, което е днес: приятели от различни професии, обединени в действащи клубове, работещи за обществото и прилагащи на практика международната солидарност.

Скъпи приятели, тези принципи наистина могат да ни помогнат да изградим и укрепим гражданското общество, както усетих това по специален и нов начин през мандата ми като гуверньор през 1998-99 г. Тогава нашият Дистрикт 1920 обединяваше Западна Австрия, Чешката и Словашката републики. След години на недоверие, двойствен живот и скрити микрофони Ротари ни предложи кръг от истински и надеждни приятели, възможност да говорим свободно, да споделяме мислите и грижите си и да разчитаме един на друг за помощ. Накратко, открихме честността, взаимопомощта и приятелството като основни ценности. И точно това е

целта на клубната служба.

Второ, повечето приятели от бившите комунистически страни трябваше да изграждат наново професионалния си живот. Цялата им гържавна икономика се бе сринала и бе изключително трудно да преживяват и да издържат семействата си. Ротари клубът и единството, на което всеки клуб се радва, помогнаха на много от тях да устоят на изкушението да се захванат с незаконен бизнес, а вместо това - да отстояват високите етически стандарти: **професионална служба**.

Трето, съществуват тежки социални проблеми свързани с възрастните, болните, инвалидите, безработните. Ротарианците искат и се чувстват задължени да помогнат и в тази област, да дават на нуждаещите се шанс и надежда - **обществена служба**.

Приятели, всеки от вас има погребни, или, може би, различни разбирания според личното си положение или особеностите на своята страна. Но безсмъртните принципи на Ротари въпреки това имат голямо значение също така и в съвременното ни общество.

Още много трябва да бъде направено в съвременното общество - и в нашите общности, и в световен мащаб. Президентът на РИ Джонатан Магжиягбе издигна мотото „Погай ръка“. „Погай ръка“ има почти същото значение като непреходния ротариански принцип „Службата над личния интерес“ (Service Above Self).

Сигурен съм, че с помощта на Фондация Ротари, нашите клубове и отделните ротарианци,

Ротари ще подаде ръка на всички нуждаещи се.

Искам да завърша с думите на Св. Бенедикт от Нурсия. Както знаете, аз съм от малко граче, наречено Кремсмюнстер в Горна Австрия. В него има голям бенедиктински манастир, основан от херцога на Бавария Тасило. Има много теми от Свети Бенедикт, а най-известната е „ora et labora“ (Моли се и работи). Но има и друга, която искам да споделя с вас:

„Продължавай да работиш и не бъди тъжен!“

Благодаря за вниманието.

Томас Ваценбюк е член на РК Курхорф-Кремс от 1983 г., бил е секретар и президент на клуба, пакт гуверньор на Д-1920, заемал е други отговорни постове в Д-1920 и РИ.



Защо членството е важно и трябва да се развива?



Всяка година Ротари клубовете по цял свят приемат голям брой нови членове. Но за наше съжаление, почти същият брой членове, вариращ от 5 до 10 процента, напускат своите клубове. Някои от тях напускат поради болест, смърт, служебни ангажименти или смяна на работа. Това са причини, които ние не можем да променим. За съжаление много от членовете напускат клуба поради лошото му управление, слабото ръководство и трудните вътрешно-клубни отношения. Като вземем предвид то-

ва, близо половината от новите членове напускат в рамките на три години след тяхното приемане. Трябва да се заемем сериозно с тази тенденция. Важно е да установим причините, поради които членовете напускат. Трябва да изградим и допълним методите, които могат да се справят най-ефективно с този проблем. Също както „нападението“ и „отбраната“ са неразделна част от всички спортни мероприятия, членското „за-

пазване“ и „развитие“ са еднакво важни фактори, които правят клубовете силни и развиващи се. За да се задържи една организация активна, е необходимо нейното развитие и допълване. Ротари се нуждае от повече протегнати ръце, които да изпълняват хуманитарната дейност. Всеки ротарианец носи професионален заряд и знания, които могат много да допринесат за заздравяването на клубната възможност за служба на обществото и света.

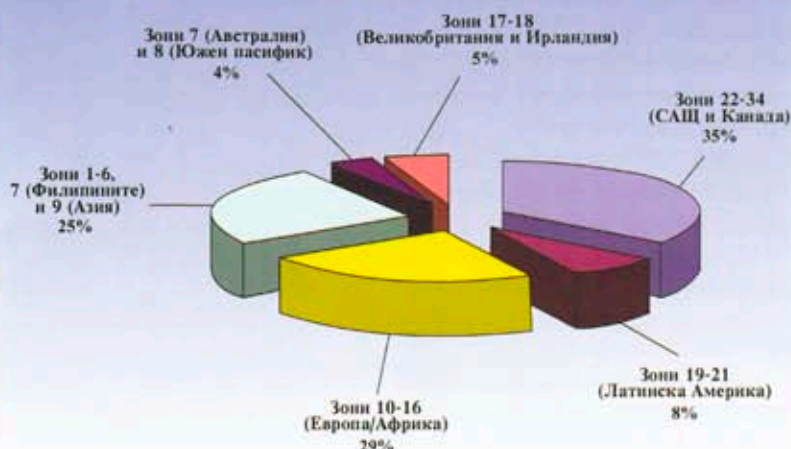
На първата графика се вижда съотношението на членството по зони от 30 юни 2003 г. Нашите зони са 10-16 Европа Африка е 23% от цялото членство в РИ. На втората е представено увеличението и намалението на членове в съществуващите клубове по данни от 30 юни 2003. Очевидно е, че през 1998 г. в Ротари започва силен отлив на членове. За щастие до 2001г. Ротари преобръща тази тенденция и започва да увеличава членовете си. На Ротари са необходими всички квалифицирани членове, които може да събере. Затова трябва да се концентрираме върху три основни задачи, които са трите съществени елемента на членското развитие: задържане и запазване на съществуващите членове, набиране на нови членове, формиране на нови клубове, които ще доведат до разширяването на Ротари

Запазването на членовете е основната ни задача. Следващите шест точки могат да бъдат много полезни за задържането на членовете:

1. Клубното приятелство е основно правило на Ротари. Ние сме доброволна организация и всички ротарианци трябва да усещат приятелството сред нашите членове и семейства. Желанието да бъдат сред добри приятели и да се срещат с тях поне веднъж седмично, да организират и изпълняват проекти, да служат заедно с някой, на когото могат да вярват, това е най-важното гориво за двигателя, което ще доведе до развитието на членството.

2. Трябва да осигурим достатъчна информация на членовете. Любопытността към Ротари започва с разбирането какво е Ротари. Опитните Рота-

Членство в Ротари по зони
(към 30 юни 2003 г.)





рианци трябва да информират новите членове за основните правила и принципи на Ротари: история на организацията, привилегии и отговорности, четиристранния тест за служба и Ротари Фондацията.

3. Трябва ни актив „комитет“. Много хора, които стават членове, желаят да участват в делата на клуба. Все пак, не всеки има тази възможност. Даден член може да е включен в комисия, но понеже тя е неактивна, участието му е само на хартия, без да има възможност за изява.

4. Четвърто - трябва да осигурим атрактивни и интересни програми и дейности, които отговарят на нуждите на обществото. Ключът към задържането е да се правят съгържателни презентации и други програми на редовната сбирка. Да се ангажират в проекти по служба и предано да отговарят на нуждите на обществото, както и на членовете, да спечелят доверието на хората в обществото, подкрепя сред членовете и грижа за запазването и развитието на членството.

5. Трябва да изясним целта на това да бъдем членове. Това означава, че трябва да приложим Значението и Целта на Ротари на практика. Трябва да разширим кръга си от приятели, да повишим моралните стандарти чрез нашите дела и да служим на обществата чрез нашето призвание. Трябва да се посветим на хората и обществото с внимание и грижа, да насърчаваме разбирателството, добрата воля и мира по света чрез нашата световна приятелска мрежа. Трябва да се усъвършенстваме и да се научим какво е всъщност живота, да се научим, че щастието идва чрез служба на ближния и на обществото. И винаги има възможност да се намери ключът на успеха в работата чрез всички членове, които са огромен източник на информация. Ако можем да помним тези цели и да се запитахме защо сме ротарианци, ще почувстваме величието на Ротари в нашите сърца и ще усетим необходимостта от това да бъдем ротарианци.

6. Трябва да запазим всички членове на Ротаракт, които са навършили 30 години, да останат членове на Ротари. Ротаракт е инвестицията ни в бъдещето и трябва да си запазим дивидентите. Тези младежи служат 12 години (от 18 до 30г.) в своя Ротаракт клуб. Там те са се учили да бъдат лидери, познават Ротари и пазят в сърцата си нашите идеи.

За да останем жизнеспособни и свързани е от съществено значение клубовете да бъдат сплотени и да работят за значението на отделните елементи и нужди, поддържащи клубното членство. Новите идеи и постижения, програми и инструменти са наложителни за изграждането и поддържането на клубното членство и на приятелството.

Набирането на нови членове е вторият по значимост елемент от членското развитие. Наръчникът на процедурите гласи следното: Задължение е на всеки ротарианец да привлече нови членове. За съжаление почти 90% от всички ротарианци по света, никога не са поканили даже и един нов член. Страхуват ли се да намерят квалифицирани нови ротарианци?

Просто се замислете. Набирането на нови членове става лесна задача, ако си зададем следния въпрос: „Кой ме покани мен?“ „Кой беше толкова загрижен да ме покани да стана ротарианец?“ Някой, който е отворил вълшебната врата на Ротари, е променил живота на всички ротарианци. Има само един ротарианец, който никога не е бил канен да става ротарианец, и това е Пол Харис. Много талантлив мъже и жени чакат да бъдат поканени, дори и те самите да не го осъзнават. Всеки от нас трябва да покани някого за член на своя Ротари клуб. Преди няколко години ротарианците си поставиха за цел да съберат 1.5 милиона членове за стогодишнината на Ротари през 2005 г. Само тогава РИ ще има допълнителни сили и достатъчно подадени ръце, за да осъществи своята хуманитарна дейност и да продължи работата си в служба на обществото.





Една от мерките, които ще се обсъждат на заседанието на Законодателния съвет през юни, ще бъде предложението на Съвета на директорите на Ротари интернeshънъл за увеличаване на годишния членски внос за пръв път от 1995 г. Препоръката е за поэтапното му увеличаване с по 4 долара на година за период от три години - от сегашните 35 на 47 долара до 2006-07 г.

Намаляващата инвестиционна възвръщаемост от последните години принуди организацията да предприеме сериозно оръзване на бюджета - премахване на някои дължности, прекратяване на трудови договори, отлагане на кампании за връзки с обществеността - и разработване на нови източници чрез корпоративни партньорски споразумения. Съветът на директорите намали и своя бюджет, и бюджета на дистрикт гуверньорите, и на комисиите на РИ.

Членският внос е основният източник на доходи на РИ и покрива разхо-

ВЪПРОСЪТ С ЧЛЕНСКИЯ ВНОС

дите по управлението, които са около 13 млн. долара годишно. Повеќе от половината са предназначени за дистрикт гуверньорите. Останалите подпомагат ръководството и комисиите на РИ.

Предложеното увеличение ще помогне да се предотврати бюджетният дефицит, ще позволи с приходите от вноските да се посрещне инфлацията до третата година и ще повиши съотношението на оперативния резерв до 100%.

Тъй като този въпрос касае всеки член на Ротари, сп. The

Rotarian анкетира група от паст дистрикт гуверньори относно мнението им за предложението. В групата влизат: Хемант Ахуджа - РК Делхи Саут, Ню Делхи, Индия; Мона Гордън - РК Сан Хуан, Пуерто Рико; Томас Л. Гримс - РК Джаксънвил, Флорида, Сащ, Р. Лий Хигинботъм - РК Ванкувър (Арбутус), Канада, и Рудолф Хилкер - РК Берлин-Курфюрстендам, Германия.

TR: За последен път вноските се увеличиха от 29 през 1992 г. на 35 долара през 1995 г. Как този акт бе възприет от ротарианците във вашия дистрикт?

Гримс: Приеха го без да задават въпроси. Ние уважаваме знанията и компетентността на Съвета на директорите.

Ахуджа: Много ротарианци с нежелание прекратиха членството си, защото не можеха повече да си го позволят.

Хилкер: Никой ротарианец няма да се зарадва на увеличение на членските вноски, но ще го приеме, ако е убеден, че е необходимо.

Хигинботъм: Ротарианците плащат вноски, с които се подпомагат клубовете, дистриктите и работата на РИ, но те невинаги са наясно как се разпределят техните, пари или какви разходи покриват. Доколкото си спомням увеличението бе прието с минимални разисквания и коментари. Съмнявам се, че днес членовете ще реагират по друг начин.

TR: Последното увеличение доведе ли го до подобрение в качеството на обслужване от РИ или до други реал-

ни ползи?

Гордън: Да, действително говеде до подобряване на качеството, особено по отношение на бързата реакция.

Ахуджа: Основавайки се на мнението на гуверньорите тук, мога да кажа, че няма значително подобрене на качеството на услугите от РИ или други забележими ползи, свързани с увеличението на вноските.

Хигинботъм: Наблюдавам значително подобрене в три области: достъпна до ротарианска информация, обучението на клубни и дистрикт лидери, комуникацията клуб-РИ.

Сайтът на РИ предлага бърз достъп до богата информация по всеки аспект на Ротари. Той снабдява ротарианците и клубовете в целия свят с актуални сведения за програмите, процесите, ресурсите и възможностите за субсигране.

Силата на Ротари е в това, че всяка година сменяме ръководителите си. Така те имат само една година, за да приложат плановете си и да постигнат целите си. Новите лидери трябва да работят ефективно всеки ден и за да го правят, се нуждаят от разбираемо, подходящо и навременно



обучение. Новите образователни материали са разработени и се доставят по начин, който отговаря на тези нужди.

TR: *Намаляването на приходите наложи съкращение на персонала, което може да се отрази на услугите, предоставяни от РИ. Клубовете от вашите дистрикти забелязват ли разлика в нивото или качеството на получаваните услуги?*

Гордън: Не съм чула оплаквания. Обаче забелязвам промяна в отговорностите при разместването на персонала. От една страна, обикновено лесно намирам човека, с когото искам да говоря. Понякога не ми се обажат навреме. В това се състои проблемът: ако персоналят продължи да намалява по финансови причини, цялата структура на РИ ще изгуби ефективността си. Затова аз подкрепям увеличението на вноските.

Хилкер: Най-важна за клуба и членовете му е подкрепата от гуверньора и дистрикта. Централата на РИ е много далеч от отделния ротарианец и отделния клуб.

Хигинботъм: Не смятам, че преките услуги, предоставяни на клубовете, са повлияни. Но виждам, че съкращенията пречат на развитието на процесите и обучението, което помага на клубовете и дистриктите да станат по-ефективни. Например аз съм член на Комитета на РИ за развитие и обучение на лидери. През тази година заради свиването на бюджета ние контактуваме чрез кореспонденция вместо да се срещаме лично. Това намалява резултатността, близостта и съзидателните идеи.

TR: *Имат ли основание вносителите на предложението за увеличаване на членския внос?*

Ахунджа: Не, по-голямата част от нас не мислят така.

Гримс: Да. Бих препоръчал увеличение от 5 долара годишно в рамките на 3 години - 50 долара на човек е добра сума. Спомнете си, че нямаше увеличение 9 години. Това предложение е само за 10-процентно увеличение, защото инфлацията през тези 9 години е 27%.

TR: *Какво е отношението на ротарианците от вашите дистрикти към това предложение?*

Хигинботъм: Предложението за увеличение е основателно и съвпада с нарастването на разходите в личния и професионалния ни живот. Мисля, че ще бъде прието.

Хилкер: Размерът на предложено-то увеличение несъмнено ще породи много въпроси и съпротивление. Изключително неблагоприятната обща икономическа ситуация представлява допълнителна бариера.

Ахунджа: Съзнавам, че някои ротарианци изразяват мнение (на дистрикт семинари, зонов институти и други форуми), че основната причина за тежестта в Ротари в нашия регион са нарастващите разходи за членство в организацията.

Гримс: Необходимостта е определена правилно. Ротарианците ще отговорят положително.

TR: *Според вас необходимо ли е увеличението на членския внос?*

Гримс: Загължително е Ротари интернешънъл да работи по финансово компетентен начин. Икономическите условия през изминалите девет години се промениха. Трябва да реагираме на нарасналите разходи и понижениите инвестиционни приходи с увеличаване на членския внос, за да позволим на РИ да загържи изключителните хора, които ръководят организацията ген след ген.

Ахунджа: Мисля, че увеличаването на членския внос е неефективна мярка и ще се отрази неблагоприятно на развитието на членството поне в нашия регион. Може би отговорът се крие в някои свежи мерки за понижаване на разходите.

Гордън: Увеличението на членския внос е наложително, защото РИ съкращава персонала, за да намали разходите. В дългосрочен план това ще причини вреда и РИ ще загуби отлично организираната помощ, която клубовете и дистриктите са получава-ли в миналото.

Хилкер: Увеличение на членския внос ще е необходимо, но не в предложения размер.

Хигинботъм: През последните пет или шест години повечето от нас бяха засегнати от увеличение на храните, услугите и правителствени-те такси в своя личен и професиона-лен живот. От друга страна, спестя-ванията ни се топят, а възвръщае-мостта на инвестициите намалява. Същото се отнася и за Ротари ин-тернешънъл. РИ намали издръжката си в основни области, което с време-то ще повлияе неблагоприятно на ор-ганизацията. Увеличаването на так-сите ще помогне да продължим да подкрепяме усилията на клубовете и техните членове да служат на об-ществото.

Със съкращения от The Rotarian, април 2004 г.



Сабазий - блясъкът на Белинташ

Вечно живата планина Родоп е осеяна със следи от хилядолетно човешко присъствие. Тракийските култове и митове са шествали из земите на Древния свят, често заимствани и присвоявани. Към богатия си и пренаситен Пантеон с богове, богини, полубогове и митични същества гърците и римляните са нареждали и много тракийски. Такава е съдбата на древното тракийско божество Сабазий, прието в Гърция като Дионис, от римляните - като Бакхус или Юпитер; на Бендига - като Артемида, Диана и други.

Херодот споменава, че траките са почитали само Арес, Дионис и Артемида, а царете отделно от сънародниците си - най-много Хермес.

Пристрастният Херодот нарича Сабазий - Дионис. „Бащата на историята“ (живял е около 484-425 г. пр. н. е.) е съвременник на почитания и официално приет култ на Бендига в Гърция през 430-429 г. пр. н. е., но я нарича Артемида. С гръцки имена се назовават и други тракийски божества. **Проблемът Сабазий-Дионис** не е въпрос само на митологията. Той е история, забулена в мрак. Илюстрира обсебването на тракийските култове и митове още през древността.

Понаднали в плен на гръцката митология, някои изследователи все още не могат да се откъснат от нея. Прогължават да търсят загадъчен храм на гръцкия Дионис дори в земите на легендарните беси.

Величественият скален феномен Белинташ ревниво е пазил своите тайни. В средата на 50-те години на миналия век една библейска легенда, свързана с него, привлече вниманието ми. Според легендата на неговите халковидни образувания е бил привързан Ноевият ковчег. В подножието на Свещената скала е открита сребърна оброчна плочка на Сабазий. С на-

ше съдействие тя намери своето място в Археологическия институт и музей на БАН в София. През януари 1982 г. публикувах първата си статия, а през 1999 г. - книгата „Белинташ разкрива хилядолетни тайни“. Подчертавах се тезата, че скалното светилище Белинташ е търсено-то прорицалище на бесите в Родоп. С уникалните си ниши при входа, силно ерозиралите и прекъснати от срутване стъпала, ритуална площадка без аналог, стотиците обредни ямки, две черни за вода и десетки, изсечени в скалата елементи с култово предназначение, неразгаданите знаци, Белинташ е загадка и предизвикателство.

След големите археологически открития, през последните години се повиши интересът към древната история и митологията на траките. Отново се заговори за митичен храм на гръцкия бог Дионис, безуспешно търсен повече от 130 години.

Набрали смелост, някои журналисти, в началото стеснително, а вече и от имената на известни археолози, вещаят нови, сензационни, дори абсурдни очаквания. Локализират го около град Пещера, Перперек, Старосел и по-далеч - навсякъде и на всяка цена. Омаловажават значението на тракийските паметници като търсят нещо чуждо, по-значимо от тях, без убедителни аргументи.

За важен исторически факт от историята на траките и ролята на бесите пише в своите „Римски истории“ Дион Касий - най-значителният гръцки историк през римската императорска епоха (около 155-235 г.). Отнася се за въстанията и Свещената война на бесите против огрисите за връщане на отнетото им светилище в близост до границата.

Дион Касий разказва, че през 28 г. пр. н. е. Марк Лициний Крас - проконсул на Македония, наказал бесите заради тяхната непокорност, като отнел известното им светилище и го подарил на подкрепящите го огриси. Настанали неспокойни времена. През 16 г. пр. н. е. избухнали най-големите въстания против римляните. Прославеният жрец Вологес зовял и повел бесите и почитатели от съседните племена на Свещената война. През 11 г. пр. н. е. той победил огрисите, които



Оброчната
плочка
на Сабазий

Текстът
на гръба на
холограмните
копия
на плочката
на Сабазий

Reflection Hologram of Museum Exhibit
Antique Silver Plastic



Sabazium, III c. BC., Cat. No 8481
National Archaeological Museum
Bulgaria

The hologram (3/4) is recorded on silver halide light sensitive material HP-650 in Central Laboratory of Optical Storage and Processing of Information to the Bulgarian Academy of Sciences (CLOSPI - BAS).

November, 2001

Address: CLOSPI-BAS, Sofia 1113, P.O. Box 95
Tel: (3592)-71-00-18; Fax: (3592)-71-91-65
E-mail: vrainov@optica.bas.bg
http://www.optica.bas.bg

Director:
V. Sainov



имали подкрепата на Рим, и върнал светилището.

Със свещената война свързвам и тълкувам официалния топоним БЕЛИ ТАШИ. Латинският корен БЕЛИ извеждам от *bellum, i* - война, често откриван в този край. Взаимно са свързани също така имената на граг Троя (Илион) и Троянската война. Приех Белинташ (Скалата на войната) като име на светилището, а скалния „Сфинкс“ - като негова емблема.

Сменяли са се цивилизации, завоеватели и владетели. Всички са оставили следи в топонимията.

Белинташ се намира в земите на бесите - на около 4 км от незаличимия и най-кратък гревен път от Черноморието и Тракийската равнина до Беломорието и Гърция. Прокаран през вогоделното било между реките Арда и Марица, той се приема и за естествена граница между бесите и огрисите. Съществуват убедителни аргументи, че по този път са преминали Александър Велики и Гаий Октавий - бащата на Октавиан Август, за да се допитат до жреците.

Тъй като всички изследователи цитират частично, извън контекста, известно съобщение на Макробий, отнасящо се за търсения митичен храм на Дионис, предоставям на читателите пълен текст, преведен от Г. Кацаров: „... Знаем, че в Тракия слънцето се смята също като Либер. Траките го наричат Сабазий и го почитали много тържествено, както пише Александър (Полихистор). Нему е посветен храм върху хълма Зилмисос - един околчест храм, чийто покрив е отворен в средата. Кръглостта на храма показва природата на тая звезда. Светлината влиза през върха на покрива, за да се покаже, че слънцето осветява всичко с лъчите, които пуска от върха на небето и че с неговото огряване се открива всичко...“

Изследователи, които се позовават на Макробий, търсят само следи от околчест храм като единствен характерен белег. Нека се има предвид, че върху мегалитните светилища от времето на пантеизма не са се строили храмове. Древните са обожествявали самата природа - скали, извори и реки, вековни дървета, небесни явления. Възможно е върху труднодостъпното и осяено с няколко стотици култови елементи каменно плато на Белинташ да е имало и символичен олтар - ротонда. Може би Светоний съобщава за обред в такъв храм. Така може да се обясни преданието

как пламъкът от възлялото върху огъня вино е нахвърлил отвора на ротондата.

С какво блести Белинташ?

Величественото светилище е било посветено на Сабазий - върховното божество на гревните траки. То е било център на култова обредност, на познания и опит, модел на гревна слънчева обсерватория. Било е неразривно свързано с храмовия комплекс край с. Долнослав и около две хилядолетия те са функционирали в синхрон. Потвърждава се съобщението на Макробий, че Родопското светилище на бесите е било посветено на върховното божество Сабазий. За храм на Дионис споменават само гръцки автори.

За отнетото им светилище бесите са водили Свещена война, предвождани от жреца Вологес. Това е важен исторически факт!

Белинташ е земен и вечен. Свещената скала е мит и неподправена реалност. Отличава се от мраморните дворци, храмове и гробници - творения за възхвала или в памет на царе и аристократи. В този храм на мъдростта жреците беси са съхранявали и раздавали вяра, познания и опит.

От 2001 г., в началото на новото хилядолетие, сребърният и единствен образ на Сабазия, „клонирани“ в холограмни копия, вече шества из страната и света. Разнася се името на Белинташ и престижът на България.

Нека всеки, изкачил тази непреходна светиня, възприеме видяното с всичките си сетива, да изживее съприкосновението с вечността и си тръгне духовно обогатен и извисен.

Никола Боев

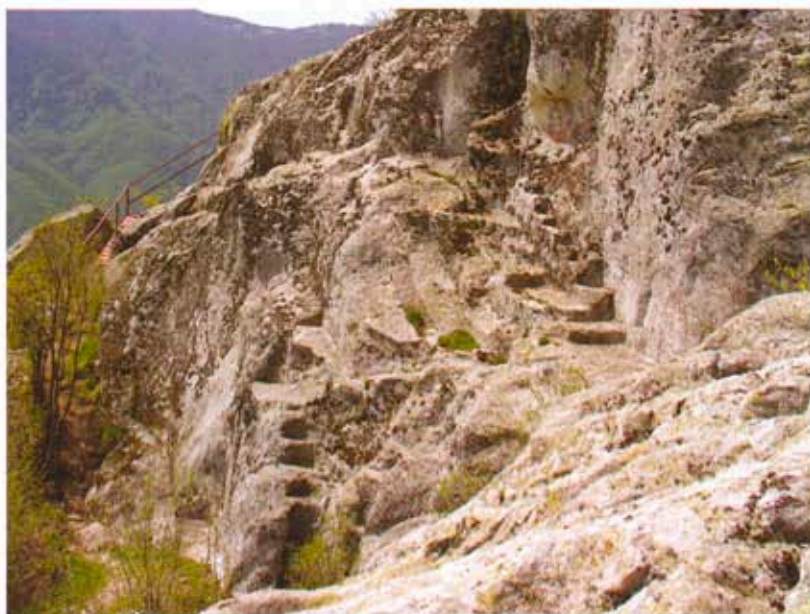
От същия автор:

„Белинташ разкрива хилядолетни тайни“, 1999 г.

„Белинташ - светилището на бесите“, 2001 г.

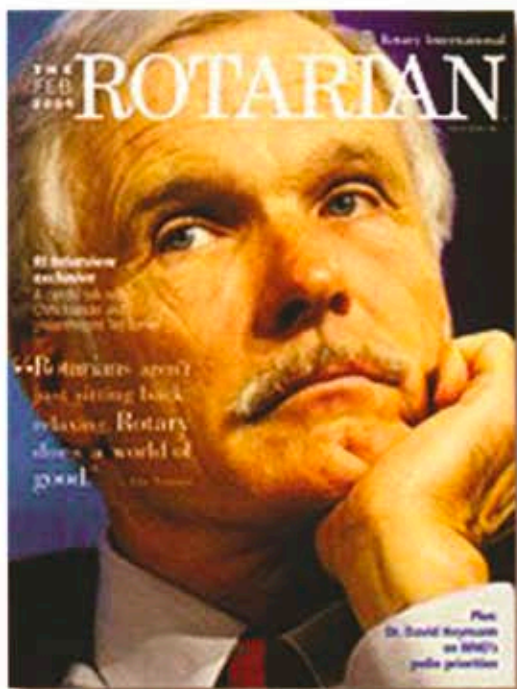
„Блясъкът на Белинташ“, 2003 г.

Нишите при входа на светилището





Ротарианските издания



Априле е определен от Ротари интернешънъл за месец на ротарианските издания. Днес организацията разполага с уникална комуникационна мрежа - официалното издание The Rotarian, което се публикува в световната централа на Ротари в Чикаго, и 31 регионални списания, отпечатвани от самите ротарианци и разпространявани в 129 страни, на 24 езика, като общият им тираж е 750 000. Всяко издание е уникално и е насочено към местните реалности, но същевременно се публикуват статии и снимки от The Rotarian.

Първият брой на The National Rotarian - предшественика на The Rotarian, излиза през януари 1911 г. с цел есето на Пол Харис „Рационално ротарианство“ да достигне до повече членове на организацията. Таблото съдържа също така клубни новини и реклами. Печатарят Хари Ръгълс - един от първите членове на Ротари клуб Чикаго и генерален секретар на РИ, отпечатва 2000 броя, а скоро след това са допечатани още 2000.

Вторият брой се появява през юли 1911 г. и включва „Ъгъл“ на президента - новини от клубовете и повече от 20 реклами. Скоро списанието започва да излиза всеки месец (през февруари 1995 г. излиза хилядният му брой).

През 1912 г. с решение на Конгреса на РИ названието на списанието е променено на The Rotarian.

Първият редактор на списанието е Чесли Перу (1928-1935 г.), който е и първият секретар на Ротари интернешънъл.

За списанието са писали 17 носители на Нобелова награда и 19 - на наградата Пулицър. Частичният списък на изтъкнатите автори включва: Томас Ман, Египт Уортън, Кнут Рокни, Франк Лоуис Райт, Махатма Ганди, Уинстън Чърчил, Хелън Келер, Елинор Рузвелт, Норман Винсент, Пърл Бък, Лоуел Томас, Бети Фрийдън, Вили Брандт, Хавиер Перез де Куеляр, Артър Кларк, Ричард Армър, Курт Вонегът Мл., Раби Харолд Кушнър, Айзък Азимов, Кливланд Амори, Октавио Паз, Джими Картер.

Stripped Gears - страницата за хумор, се появява за пръв път през януари 1940 г. - въпреки, че карикатури и вицове са се публикували от първите броеве на списанието. Публикуването на хумористичната страница е преустановено от редакторите през май 1983 г., когато списанието променя формата си. По настояване на читателите страницата е възстановена през април 1984 г. По-голямата част от материалите за страницата се изпращат от ротарианците в целия свят.

Списанието се подготвя два месеца преди излизането му. Например майският брой се редактира и сглобява през март. Графикът е планиран за година напред.

От април 1996 г. в сайта на Ротари интернешънъл се публикуват избрани статии от списанието.

Първото регионално списание излиза във Великобритания и Ирландия през 1915 г. През 20-те години на миналия век в Австралия е публикувано списание, което е предшественик на Rotary Down Under. Това е първото списание, което по-късно получава одобрение от Ротари интернешънъл като регионално издание.

Регионални издания се публикуват в няколко европейски страни, но изгра-



ването им е преустановено през Втората световна война.

Основателите на три латиноамерикански издания са лидери на Ротари.

El Rotario Peruano - официалното регионално списание на Перу, е основано през 1933 г. от Фернандо Карбал Сегура, президент на РИ през 1942-43. Първият редактор на **Rotarisimo en Mexico**, е Франк Девлин, президент на РИ през 2001-02 г. Предшественикът на бразилското регионално списание, което излиза от 1924 г., е редактиран от Джо Томас Себоа е Силва - тогавашен президент на новооснования Ротари клуб Рио де Жанейро.

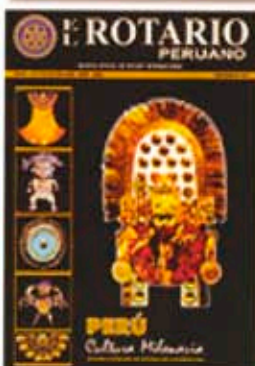
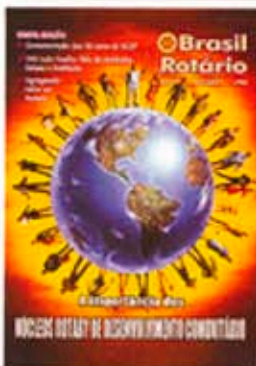
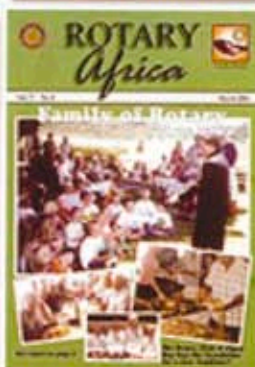
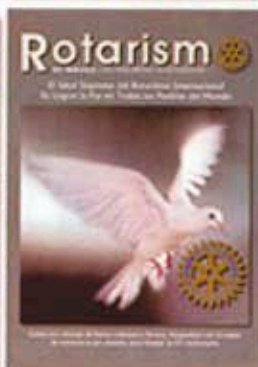
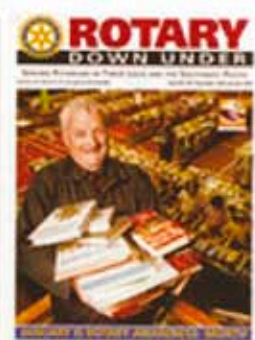
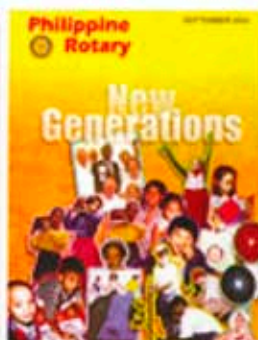
Днес The Rotarian и регионалните списания работят в тясно сътрудничество. Информацията се обменя безплатно, а също така - професионалните знания и помощ. Изпитаната и успешна система позволява на Ротари да разпространява посланията си в целия свят чрез уникалната си комуникационна мрежа.

Юбилейната за Ротари година, която ни предстои, е юбилейна и за списанието на българските ротарианци. Първият брой на „Ротари в България“ излезе през 1995 година и бе посветен на деветдесетата годишнина на организацията. Информационният повод за това начало стана мащабната кампания за имунизирание на българските деца против детски паралич, която Ротари интернешънъл проведе у нас. Оттогава досега са излезли 80 книжки, които представят новата история на ротарианството в България, а защо не и на Дистрикт 2480. През тази година списанието се получава от 1500 ротарианци и 400 ротарактори и интерактори. Несъмнено то е и една от причините за бързото и стабилно развитие на ротарианството в България.

Специални оценки и пожелания към списанието са направили трима президенти на Ротари интернешънъл:

Раджендра Сабо, Хърбърт Браун и Ричард Кинг. В него са отразени всички посещения на дистрикт гуверньорите в България през тези години, всички конференции и асамблеи, проведени в дистрикта.

Главната цел на нашето списание е да преведе най-важните послания на Ротари, да обучава и отговаря на въпросите, свързани с Ротари, и, разбира се, да осъществява духовната и информационна връзка между клубовете, за да знаят те за добрите дела, които всички вършим в полза на обществото.





ПЕТ семинар в Белград

*Калчо Хинов,
Войслав Митич
и Радослав
Петрович,
президент на
клуба домакин,
на ПЕТС,
Белград,
Стари град*

На 8 и 9 май т.г. в белградския хотел „Младост“ се проведе ежегодният семинар за новоизбраните президенти и секретари на двадесет и петте ротариански клуба в зона „Сърбия и Черна гора“ на Дистрикт 2480. Приветствия към участниците отправиха: Калчо Хинов, Дистрикт гувърнър елект за 2004 -05 г. и номинираният за този пост през периода 2006-07 г. Войслав Митич от Ротари клуб Ниш.



Няколко български ротарианци направиха презентации по актуални теми на предстоящата ротарианска година: Симеон Кондов, официален представител на Дистрикт гувърнъра 2004-05 г., говори за начините на администриране на клубния живот; Тошка Янева, председател на Дистрикт комитета за Ротари Фондацията, представи най-новите тенденции при финансирането на проекти; Камен Величков, председател на Дистрикт комитета за честване на стогодишнината на Ротари, обясни на участниците в семинара какво се очаква от ротарианците при работата им по темата на юбилейната година „Чествай Ротари!“, по-специално по направлението побратимяване на клубове и разработка на съвместни проекти. Отличен пример в това отношение ще дадат Ротари клуб Ниш и Ротари клуб Пловдив - Пълдин, които планират в скоро време да овенчаят традиционните си приятелски контакти чрез договор за побратимяване.

Камен Величков, РК София

Трети клуб в Бургас

Ротарианците от Бургас зарадваха и малко изненадаха всички ни с чартирането на трети Ротари клуб. Разбира се, когато между тях има лидери като Тодор Савов - президент на новия клуб Бургас-Приморие, Атанас Сиреков - специален представител на дистрикт гувърнъра, Румен Ангелов - президент на спонсориращия клуб Бургас, и Красимир Ганчев - АДГ за зоната, всичко изглежда лесно и

постижимо.

На 23 март т.г. получихме съобщението за вписването на Бургас-Приморие в анализите на Ротари интернешънъл, а тържеството се състоя на 30 април в ресторанта на комплекс „Приморец“ в Бургас.

Сред многобройните гости бяха координаторът на АДГ Любен Атанасов и Симеон Кондов, представител на ДГЕ Калчо Хинов, на когото бе възложено да връчи чартърната грамота на Ротари интернешънъл.

Присъстващите президенти и представители на клубовете от София-Балкан, Пловдив-Пълдин, Несебър, Свиленград, Поморие, Бургас, Бургас-Пиргос и предварителен Ротари клуб Пиргон поднесоха поздравления и подаръци на новочартирания клуб.

Тържеството продължи с песните на Пламен Ставрев, с много танци и веселие, както умеят да правят това бургазлии.

Наско Начев

*Симеон
Кондов връчва
Хартата на
РИ пред
членовете на
новия клуб*





Слово на Тодор Савов, президент на РК Бургас-Приморие

Уважаеми приятели ротарианци, скъпи гости,
Тази вечер съм щастлив по няколко причини:

Първо, защото съм с толкова много приятели в тази зала и сме събрали, обединени от една идея - Ротари.

Ротари и нашата принадлежност към тази организация е вторият повод да се чувствам щастлив. Защото скоро тя ще навърши 100 години, а това събитие се случва в живота на много малко организации по света.

Третата причина е днешното събитие: тази вечер Ротари клубът, на който имам честта да съм президент - „Бургас-Приморие“, с официалното връчване на Хартата влиза в голямото семейство на Ротари.

Има много причини ротарианците да се чувстват доволни. Но с това идва и отговорността да правиш още и още добрини, да служиш още и още на обществото. На нас това не ни тежи, защото знаем, че това е нашето призвание. Но ротарианците имат и друга цел - да се забавляват с всичко, което вършат. А това става най-добре с приятели. Благодаря ви, приятели, че сте тук тази вечер и споделяте радостта ни.

Завремето от създаването му през далечната 1905 г. до днес Ротари е сбъднал много мечти: помогнал е да се хранят, излекуват и изучат много деца, дал е дом и топлина на безстателни хора, създал е възможности на млади таланти да се развиват.

У нас има поверие, че всеки трябва през живота си да посади дърво и да направи къща. Само тогава този живот би имал смисъл. А ние бихме добавили още: да създаде приятели, да подари мечта, да накара поне едно дете да се усмихне. Тогава наистина човекът би оставил следа и не би живял напразно.

Това ротарианците правят вече 100 години. И както се върти колелото - символът на Ротари, така и не спират добрите дела на ротарианците. Ние, от Ротари клуб Бургас-Приморие се надяваме да сме достойни за това семейство.

Нашият клуб е млад, но с гордост заявявам, че работим активно. По повод рождения ден на Ротари, 23 февруари, събрахме средства за финан-

сиране транспорта на фолклорен танцов ансамбъл „Зорница“ до Девон, Южна Англия. Спонсорирахме сдружение „НАЧАЛО“ на благотворителна вечер под мотото „Чрез обучение към стабилност за социална интеграция на бивши зависими от наркотици“. Започнахме разговори и кореспонденция за включването ни в проект за разширение на Дом за стари хора. Върви процедура по създаване на Ротаракт и Интеракт клубове. През следващата година ще организираме регата съвместно с Ротари клуб Ал-Монтаза, Александрия, Египет, Дистрикт 2450. Това са само част от нашите идеи. Хубавото на Ротари клубовете е че могат да сбъдват мечтите на много хора.

Искам да кажа също, че се чувствам страшно богат, като човек, който има милион и половина приятели. В същото време аз и моите приятели се чувстваме отговорни за това, което ни предстои. Даваме си сметка колко е дълъг пътят, който имаме да извървим заедно, но не се страхуваме, защото знаем каква е целта ни: един по-добър свят, който да завещаем на нашите деца.

Още веднъж искам да благодаря за честта, която Ротари интернешънъл ни оказва, връчвайки ни Хартата. Благодаря и на вас, приятели, че ни засвидетелствате вашето уважение с присъствието си тук тази вечер, защото, както вече разбрахте, приятелите са най-важното богатство на този свят.



За разрязването на голямата торта трябваше шесторна сила





Ротарианци от Ню Йорк на посещение в България



Джоан Файф
на гости
на
софийските
клубове

Джоан Файф основава Фонд за подпомагане децата и семействата на жертвите на терористичното нападение срещу Световния търговски център в Ню Йорк. Именно за осиротелите деца на хора, загинали на трагичния ден - 11 септември 2001 г., бе предназначен и специалният проект на Фонда, осъществен в България от 13 до 18 април т. г. Седемдесет деца от различни краища на света прекараха заедно няколко дни в хотел „Са-

моков“ в Боровец. Там, с помощта на психолози, педагози, артисти и музиканти, те преминаха през лечебна програма, целяща да облекчи тяхната социална адаптация след психологичните травми, причинени от преживяната трагедия.

„Ние дълбоко съчувстваме на всички деца, преживели ужаса на терористични престъпления и като ротарианци правим всичко възможно да облекчим тяхната участ“, отбеляза в приветственото си слово към участниците в проекта елект гистрикт губернорът на Дистрикт 2480 Калчо Хинов. Той даде подobaваща оценка на инициативата на Дистрикт комитетата за честване на стогодишнината на Ротари, довела до съвместното начинание на български и американски ротарианци в навечерието на юбилейната година. Реализацията на проекта стана възможна благодарение на решаващия принос на приятелите от Ротари клуб Самоков и на съпричастността на неговия президент Сотир Немов, на членовете на борда Светлана Атанасова и Люси Барзанова, на всички ротарианци от клуба. Но може би най-важната роля изиграха децата от Самоков, които посрещнаха връстниците си с великолепен концерт, протегнаха към тях приятелска ръка, нарисуваха заедно юбилейни плакати, побрали в себе си детското разбиране защо Ротари е така необходим на хората по света.

Г-жа Джоан Файф, Том Грийн - член на борда на директорите на Дистрикт 7230 и другите гостуващи ротарианци имаха среща с ръководството на Ротари клуб София, начело с президента му Пламен Лазаров. Особено приятелска атмосфера цареше по време на вечерята с Ротари клуб София - Тангра. Наред със споделените впечатления от храм паметника „Александър Невски“, от Боянската църква, от Рилския манастир, гостите изразиха благодарността си към новите си български приятели и намерението да поддържат с тях трайни и ползатворни контакти.

Камен Величков, председател на Комитета на Дистрикт 2480 за честване на стогодишнината на Ротари

Камен Величков, председател на Комитета на Дистрикт 2480 за честване на стогодишнината на Ротари





Укрепват връзките между български и турски клубове

От 23 до 25 април т.г. се състоя приятелско посещение в Истанбул на ротарианци от няколко български клуба. Най-много представители в групата имаше РК София - Тангра, а сред участниците в нея бяха също президентът на РК Смолян - Анастас Тодоров, приятели от РК Самоков, РК София и РК Люблина (Словения).

Повод за визитата бе церемонията за побратимяването на Ротари клуб София - Тангра и Ротари клуб Босфор - Истанбул. На официална вечеря в ресторант „Ферие“, на брега на Босфора, секретарят на клуб Тангра Ера Димитрова и президентът на РК Босфор Йозхан Йозтюрк си размениха текстовете на договора за побратимяване. Г-н Йозтюрк изрази голямото си задоволство от радостното събитие и благодарността си към президента на клуб Тангра Спас Панчев и към ротарианеца Олег Маринов, помогнал за установяване на партньорските контакти.

С приветствие към участниците в срещата се обърна губернаторът на Дистрикт 2420 г-н Хитай Гюнер. Той предрече успешна година за българотурското ротарианско сътрудничество

и изрази пожелание и други клубове да последват добрия пример и установят приятелско сътрудничество помежду си. Още повече, че едно от най-важните направления за работа през годината на стогодишния юбилей на Ротари е побратимяването на клубове от различни страни и региони, обединени от общи начинания в служба на обществото.

Българските ротарианци посетиха някои от забележителностите на Истанбул, като най-напред запалиха свещ в българската църква „Св. Стефан“ в квартал „Фенера“. В неделния ден те посетиха детския празник, организиран от РК Босфора за децата от град Гьоджик - селището, пострадало тежко при земетресението в Турция преди няколко години. Там те бяха посрещнати с песни и танци на детски състави, а изпроводени с пожеланието за нови срещи.



Размяна на клубни флагчета

Ротари клубовете Пълдин и Фенербахче отново заедно

В края на април РК Пловдив-Пълдин прие 16 членове от клуба побратим Истанбул-Фенербахче със своите половинки. На съвместната сбирка през първия ден ротарианците от двата клуба обсъдиха проектите, по които работят.

На 24-ти вечерта в комплекс „Св. Кирик“ заедно с ротарианци от цялата страна присъствахме на тържеството по случай 5-годишнината от чартирането на РК Асеновград.

Въпреки краткия престой успяхме да покажем на турските си приятели най-интересните забележителности на Пловдив и района.

По установена вече традиция гости и домакини засадиха гръвче в ротарианския парк, изграждан от плов-

дивските клубове в чест на 100-годишния юбилей на Ротари.

Любозар Фратев

Още едно гръвче в парка на Ротари





В Ямбол ще заработи нов маммограф

Апарат за профилактика и ранно лечение на рак на гърдата при жените ще заработи до дни в ДКЦ-1 в Ямбол. Инициативата за закупуването му е на Inner Wheel клуба, в който членуват съпругите на ротарианците. Началото на инициативата бе поставено миналата година на Благовещение. В България поради липса на скринингови програми ранната разкриваемост на рака на гърдата е едва 14%, докато в САЩ например тя е 50%.

Цената на маммографа е близо 24 000 лв. По-голямата част от тях - 13 600 лв. - са от членския внос и благотворителните акции на гамския клуб. Значителни суми са дарени от „Промислена енергетика“, „Ретро уют“, Техностройинженеринг, Сашо Дончев, Адвокатската колегия и други дарители. ДКЦ-1 участва със 7000 лева.

На организираната от Inner Wheel благотворителна вечер на 27 март бяха проведени изложба и търг на цветя, бе разиграна и томбола. Поканена бе и цветарска фирма от Бургас. Парите от продадените покани, том-

болата и търга (3055 лв.) бяха преведени по сметка за маммографа. Гости на вечерта бяха част от сценарния екип на Шоуто на Слави.

Марката на маммографа е SIEMENS - 1993 г., второ поколение. Облъчването е в минимални дози и е безвредно. Дарението е оформено с договор. Според него ДКЦ-1 поема ангажимента през месеците април-май и октомври-ноември жените, които посещават маммографа без направление, да заплащат по цени на НЗОК (около 14 лв.), а не по свободни цени. Два пъти в годината са предвидени безплатни профилактични прегледи на жени по списък, изготвен от Inner Wheel клуба. Най-малко 50-60 случая се откриват всяка година в региона.

Маммографът в ДКЦ-1 безспорно е ценна придобивка по отношение на профилактиката и ранното лечение на този вид тумор. Редовните прегледи и консултации пък биха гарантирали на гамите от Ямбол малко повече спокойствие за собственото им здраве.

Ваня Лазарова, Inner Wheel - Ямбол

Ротари - Сливен погари камбана на храм

Членовете
на Ротари
клуб
- Сливен,
с дарената
камбана

На 26 март 2004 г., Благовещение, Ротари клуб - Сливен погари камбаната на открития параклис „Св. Цар Борис I Покръстител“, чието изграждане бе организирано от местното Тракийско гружество. Камбаната е отлята във фирма „Булхим“

на ротарианеца Красимир Ставрев след решение на сливения Ротари клуб. Клубът осигури средствата за отливането и изписването на камбаната, която тежи 150 кг.

На тържественото откриване на параклиса присъстваха вицепрезидентът на България Ангел Марин, областният управител Христина Чолакова, кметът Йордан Лечков, председателят на Тракийските гружества у нас Тодор Бояджиев, много граждани. Сливеният митрополит Ионикий отслужи водосвет и освещаване на храма.

Пред присъстващите бяха прочетени имената на фирми и граждани, дали средства за построяването на православния храм в Сливен. Специална благодарност бе изказана на членовете на Ротари клуба.

Добрин Добрев





Изборна асамблея на Ротаракт в Д-2480: “Нашият мултинационален дистрикт без граници!”

На датите 7-9 май 2004 в Банско се проведе Изборната асамблея на Ротаракт в Дистрикт 2480. Участваха над 120 представители от 30 клуба и всички сържави в нашия мултинационален дистрикт. Основна цел на срещата бе избирането на Представител на Ротаракт в Дистрикт 2480 (DRR) за 2005-06 година. Разбира се, срещата бе и прекрасен повод всички членове от нашите клубове да се съберат, опознаят, забавляват, което от своя страна силно се отразява на връзките и приятелството между клубовете и техните членове в дистрикта.

По време на работната част от срещата бяха представени лекции и материали на много актуални теми, касаещи Ротаракт и развитието на организацията ни на Балканите. Първата сесия започна с преглед на клубния живот в отделните сържави от ротаракторите Майкъл Мелетиагис, Марко Нешич, Виктор Костагиновски и Мариела Терзийска. Веднага след това представителят на Ротаракт в дистрикта Асен Ангелов направи пълен отчет на дейността на Ротаракт в Дистрикт 2480, подкрепен от финансов отчет за годината, представен от Ивайло Найгенов (дистрикт финансист).

Срещата премина през няколко много интересни лекции, изключително изказване на Румен Ангелов (Дистрикт ротаракт председател), интересни дискусии и избор на DRR за 2005-06 година.

След пълно представяне на процедурите по избор и кандидатурите за позицията Представител на Ротаракт в Д-2480 (DRR), напълно единогласно бе избран нашия приятел от Ротаракт клуб Белград - Милош Радивоевич. През последната една година на всички, които го познават, Милош прави впечатление на много последователен, добре подготвен и отговорен президент на клуб и член на Ротаракт. Този единогласен избор



беше показател за доброто развитие и желанието за спазване на положителната посока, по която върви целият Дистрикт 2480. Пожелаваме на Милош много успехи, безброй приятелства и незабравими моменти в Ротаракт!

В края на самата асамблея бяха обявени годишните награди за принос на Комисията на Ротаракт и DRR Асен Ангелов. Наградените бяха много, но, разбира се, трудно биха могли да бъдат доспътъчно, като се има предвид отлично функциониращия Д-2480, дейността, в който е не само на Европейско ниво, но и на световно. След много емоционална и вълнуваща за всички участници церемония, Асен връчи специалните награди на Дистрикта на губернъора Константинос Коцис, Румен Ангелов (Дистрикт Ротаракт председател), Драган Рангелович (Ротари клуб Ниш), Мариела Терзийска (Ротаракт дистрикт комисия), Чавдар Главчев (Ротаракт дистрикт комисия) и Ивайло Найгенов (Ротаракт дистрикт комисия).

Най-важното нещо в Банско бяха не хубавите моменти, добрата организация и прекрасно изкараното време заедно с приятелите от целия дистрикт, а фактът, че за първи път се събрахме всички заедно, заедно бяхме

*Деловият
президиум*



ИНТЕРАКТ

през цялото време. Никои не се интересувахе от националността или

Участниците в асамблеята



принадлежността към отделен клуб. Важно бе единствено, че всички сме членове на Ротаракт, а приятелството, което имаме не се поставя под съмнение! Тази среща за първи път доказва обединението, което имаме на Балканите в Ротаракт и което трябва все повече да демонстрираме, развиваме и разширяваме! На нея за първи път реално се показаха възможностите, откриващи се пред нас, когато сме единни, възможности, от които трябва да се възползваме!

Всички се надяваме и очакваме повече такива срещи в бъдеще, независимо от техния повод, и пожелаваме успех на представителя на Ротаракт в дистрикта за 2004-05 година Михаил Мелетиадис през годината на неговата служба!

*Ротаракт дистрикт комисион
2004-2005 година*

Първа национална среща на Интеракт клубовете

Първата национална среща на Интеракт клубовете в България се проведе на 24 април 2004 година в хотел „Белвю“ във Варна. Морската ни столица е петнадесетият град в Европа с пълния кръг от ротариански организации за всички възрасти: Ротари, Ротаракт и Интеракт клубове. Осезаемо бе присъствието на пловдивските интерактори, водени от ротарианеца Анастас Вълков.

Срещата протече под мотото: „Интеракт в навечерието на 100-годишнината на Ротари“. Официален гост на форума бе ротарианецът г-р Волфганг Глескер, който изнесе лекция за разширяването на Европейския съюз и предизвикателствата към младите хора. С приветствие към интеракторите се обърна президентът на Ротари клуб - Варна, Огнян Спасов. Той им пожела срещата да стане традиционна.

За същността на ротарианската идея говори хаджи Ламбрин Сотиров - секретар на варненския Ротари клуб. Той припомни, че Ротари е най-голямата неправителствена организация в света. Тя обединява над 1.2 милиона души с изявени лидерски качества и професионалисти в различни облас-

ти. Целта на организацията е приятелството и личните контакти да бъдат поставени в служба на обществото.

На своята първа среща Интеракт клубовете от Варна и Пловдив подписаха споразумение за всестранно сътрудничество и взаимодействие при провеждане на политиката на Ротари, насочена срещу употребата на наркотични вещества и в подкрепа на решенията на Европейската комисион за борба с тютюнопушенето и алкохола.

В рамките на конференцията по инициатива на сдружение „Евроинтеграция“ бе учреден и Младежки евроклуб, като освен Интеракт към него се присъединиха също клуб „Приятели на Европа“, Ротаракт и ученици от Първа езикова гимназия във Варна. За председател на новата организация бе избрана Деница Колева.

Предвижда се следващата конференция на Интеракт клубовете да се проведе в Пловдив.

*Марина Корновска,
Inner Wheel клуб - Варна*



„Песни за старо вино“ - поезия за истината

Ивайло Балабанов е един от най-добрите съвременни български поети. Член е на Съюза на българските писатели от 1983 г.

Издал е десет стихотворни книги. Превеждан е на руски, чешки, унгарски, полски, английски и гръцки език.

Носител е на много национални награди и отличия като: Националната награда на В-к „Пулс“; Националната награда „Изворът на белоногата“; Наградата за творби на работническа тема на В-к „Труд“; за патриотична поезия на Централния дом на българската армия; на Министерството на транспорта; Наградата на град Кърджали „Светлина над Родопите“ и гр.

Участвал е в много литературни сборници и антологии.

Отличен е на множество литературни конкурси.

На 21.05.2004 г. ще получи наградата на Съюза на българските писатели за двутомника „Песни за старо вино“ - книга на годината, учредена на името на поета Георги Братанов.

Член е на Ротари клуб - Свиленград, от самото му създаване. По ротарианска квалификация е единственият поет ротарианец в България.

Двутомникът „Песни за старо вино“ е първата авторска книга, издадена от възобновеното издателство „Български писател“ с помощта на Ротари клуб - Свиленград.

Поради изчерпването на първото издание Ротари клуб - Свиленград, преиздаде двутомника „Песни за старо вино“ с благотворителна цел.

Нагяваме се, че с помощта на нашите ротариански приятели двутомникът „Песни за старо вино“ ще влезе във всяка общинска библиотека и във всеки дом.

Ротари клуб - Свиленград



Списание „Финанси и финансова политика“

Списание „Финанси и финансова политика“ е издание с аналитична насоченост, ориентирано към проблемите както на корпоративния, така и на публичния сектор. Списание то се придържа към принципа на свободния избор на гледните точки и теоретичните концепции, отразяващи вижданията, предпочитанията и позициите на авторите. Единственият ограничител е качеството на анализите и важността на проблемите.

„Финанси и финансова политика“ се опитва да запълни определена празнина в икономическата литература - отсъствието на периодичен орган, акцентиращ върху проблемите на финансовия сектор като цяло, при това както в прагматичен план, така и като теоретична интерпретация.

Редакцията, подобно на редица ре-
номирани издания в областта на финансите, поддържа специална рубрика „Писма до редактора“, в които вие

ще можете да изразявате своята лична позиция по важни въпроси на икономиката и финансите. Ограничен е само обемът - до една стандартна страница.

Освен това, списание „Финанси и финансова политика“ се старее да дава обобщена информация за развитието на българския и международните финансови пазари, както и коментари на водещи експерти. Списание то публикува и годишни макроикономически прогнози.

Списание то стартира едновременно в Интернет и в хард форма. Ще се издават четири книжки годишно, които горещо препоръчваме на специалистите в тази област. Можете да се абонирате и от сайта на списанието www.financebg.com.

Петър Нейчев, РК Пловдив



ISSN 1310-750X

Service Above Self